

I. Grzegorzowi Fitelbergowi.
Hoch in der Frühe.

Text von Richard Dehmel.

I.
Wczesnym rankiem.

przekład Stanisława Barceza.

Karol Szymanowski, Op. 17. № 1.

Andante ma non troppo; - poco rubato. *cresc.* *(mp)*

Canto. Sieh, — wie wir zu den Ster — — nen auf — — stei — — gen!
 Spójrz, — jak ku gwia zdom wciąż się wzno — — si — — my!

Piano. *pp* *cresc.* *rit.* *legatissimo dim.*

a tempo

Un-tern glück-strah-len-den Au - gen leuch - tet der Schnee der Ge - bir - ge,
 Nasz wzrok pro-mien-ny szczę - ściem o-łśnie-wa bie - łą snieg-szczy - tów.

rall. *cresc.* *rit.*

pp *cresc.* *Avvivando. (poco più mosso)*

bald blitzt dort un - ten die Son - - ne durch.
 Wnet się z mgieł wy - nu - rzą tą - - ki hal. ten.

sub. ppp *rit.* *mf* *mf*

rit. *ossia* *ppp*

O! Schon rö - ten sich Tie - fen und Hö - - - hen:
 O! Jak pto - na do - li - ny i szczy - - - ty:

cresc. *rit.* *f dim.* *dim.* *rit.*

avvivando

durch den Rauch uns-rer A - - tem-zü - ge, bis ü - ber das fern - - ste
Hen tam wgó - rze, nad mgłą od - de - chów, o - stat - nich i - skrzą - cych sie

p avviv. molto f cresc. f cresc.

cre - - scen - - do **Tempo** *ff*

Fünk - - chen dort o - ben fern hin - auf Schim - mert die Nacht
blas - - ków gwiazd da - le - ko wzwyż! Wid - nie - je noc

ff rit. rall. ff (sempre)

dei - ner Ge - burt, glänzt der Tag uns - - rer
na - ro - dzin twych, swi - ta nam wnie - - bo -

passion. mf molto

dim.

Him - - mel - fahrt. **Tempo I.**
wzię - - cia dzień.

cresc. e rall. ff sub.ppp dimin. e rall. pppp

II.

Geheimnis.

Text von Richard Dehmel.

II.

Tajemnica.

przekład Stanisława Barączka.

Karol Szymanowski, Op. 17. № 2.

Lento misterioso e rubato.

legatissimo pp

poco cresc.

In die dunk - - le Bergs - schlucht
Zuów za - - padł księ - - zyc

rit. rall. a tempo

kehrt der Mond — zu-rück. Ei-ne Stim - - me
Wciem - ny gór - - ski jar. Nad po - to - - kiem

cresc. dim. rit. pp cresc.

Sehr innig.

singt am Was - - ser-sturz: O Ge - lieb - - - tes,
 spie - wa ja - - kiś gtoś: Ser-ce dro - - - gie,

mf *rall.* *pp dolciss.* *rit.*

dei - ne höch - ste Won - ne und dein tief - ster Schmerz
 twa naj - wyż - sza roz - kosz, twój naj - wię - kszy ból

(*poco più lento*) *rall.*

(*Sehr gefühlvoll*)
 (*poco più lento*)

p *cresc.* *rall.* *p* *mf* *rall.* *pp* *p*

Tempo I.

Sind — mein Glück — — —
 to — mój czar — — —

pp *mp* *dim. e rall. molto* *ppp*

III. Werbung.

Text von Richard Dehmel.

III. Zaloty.

przekład Stanisława Barączka.

Karol Szymanowski. Op. 17. № 3.

Allegro appassionato.

Und du ka - - mest in mein
A gdy w dom - - mój nie - - sąc

Haus, kamst mit dei - nen schwar - zen Blick - - ken;
wdzięk Czar - nych zre - nic cis - - kasz ra - - zy

sah ich fer - ne Pal - men nik - ken und du gabst mir dei - - nen
palm da - le - kich wi - dzac ma - ry Zrak twych bio - re kwia - - tów

Strauß. Gabst die zit - - tern - den Nar -
pek. Te stor - czy - - ki pet - ne

molto dim. *rall.* *p dolce*

zis - - sen, die wir in der
ro - - sy rwa - - - - - tas ze - - - - - ma

f *pp* *rit.*

Wild - nis pflück - - ten. Dei - ne schwar - zen Lok - - ken
W kniej pust - ko - - - wiu. Spocz - nij! ztoż na mem wesz -

p *cresc.* *ff* *p* *rit.*

schmück - - ten mei - nes Di - - vans ro - te Kis - sen.
gto - - wiu swo - je czar - - ne buj - ne wto - sy

f *cresc. molto* *ff* *rall.*

a tempo Keh - - re wie - - der
Wej dź! w wym do - - mu

ff *p* *molto* *cresc.* *ff* *rit.*

in mein Haus, laß die wil - - den Blu - - men blü - hen, uns - re
 roz-tocz wdzięk, niech tam kwit - - nie leś - - ne kwie - cie, u - sta

sf *rit.* *mf* *ff* *mf* *rit.*

(Con molto passione)

jun - - ge Lip - pen gli - hen, Gieb mir,
 na - - sze pto - ną prze - cie! Daj mi,

fff

(*affetuoso*) *sf* *rit.* *mf* *cresc. molto* *fff (sempre)*

gieb mir dei - nen Strauß!
 daj mi kwi - tou pek!

sf *rall.*

a tempo

f *cresc.* *fff* *rall.* *fff* *ten.*

IV.

Manche Nacht.

Text von Richard Dehmel.

IV.

Nocą.

przeład Stanisława Barączka.

Karol Szymanowski, Op. 17. N° 4.

Andante ma non troppo.

p

Wenn die Fel - der sich ver - dun - -
 Gdy na po - lach mrok za - pa - -

pp *legato* *rit.*

mf

a tempo dolce

- keln, fühl ich wird mein Au - ge hel - ler; schon ver - sucht ein
 - da, czu - je, jaś - niej wi - dzą o - czy; wnet się zja - wi

mf *rall.* *pp*

cresc.

poco più mosso

Stern — zu fun - - keln, und die Gril - len wis - pern schnel - ler. Je - der
 gwiazd - gro - ma - - da, grają swierszczena gór zbo - czy. Każ - dy

pp *avvivando* *cresc.* *mp* *rall.* *ppp* *rit.*

cresc. *pp mister.*

Laut wird bil - der - rei - cher, das Ge - wohn - te son - - - - der -
 dzwięk sie skrzy ko - lo - rem Świat się stro - i wcu - - - - dów

pp *cresc.* *f* *ppp mister.*

cresc. e rall. **Tempo I.**

ba - - rer, hinterm Wald der Him - - mel blei - cher,
 dzi - - wa, bie - kit bled - nie po - - nad bo - rem,

pp *cresc. e rall.* *mp*

cre - - scen - - do

je - der Wip - fel hebt sich kla - - - - wa;
 wtu - nach sto - ja gór og - ni - - - - wa;

poco *f* *dim. rit.* *pp*

dolciss. *p molto cresc.*

Und du merkst es nicht im Schrei - ten wie das Licht *rall.* ver -
 i - dac nie spo - strze - gasz wea - le jak ty - sią ce -

pp dolce *pp molto cresc.* *f dim. e rall.*

più mosso

cresc.

hun - - - dert - fäl - - - tigt sich ent -
swia - - - tet zdrad - - - nie ci - - - nto.n

pp

cresc.

rit.

rit.

ringt den Dun - - kel - hei - - - ten. Plötz - lich
się wy - my - ka w da - - - le. Na - gie

ten. f

ten. f

cresc. e rall. molto

Tempo I.

stehst du ü - - - ber - wäl - - - tigt.
po - - - dziw cię o - - - wład - - - nie.

dim.

rit.

mp

dimin. e rall. p

pp

rit.

rit.

p dim. e rall.

ppp

V. Aufblick.

Text von Richard Dehmel.

Stefanowi Spiessowi.

V. Refleksya.

przekład Stanisława Barańca.

Karol Szymanowski Op.17.Nº5.

Lento mesto.

Canto.

Piano.

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features dynamics *pp*, *mp*, and *rit.*

Ü - ber uns - - rer Lie - be hängt ei - ne tie - fe Trau - - er -
 Nad mi - los - - cia na - sza pta - cza - ca wierz - ba gar - - nie

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features dynamics *p*, *cresc. molto*, *f*, *cresc.*, *f*, *dimin.*, and *rit.*

wei - de. Nacht und Schat - ten
 w swo - - je mrocz - - ne cie - nie

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features dynamics *mf*, *rit.*, *a tempo*, *rit.*, *ppp*, and *rall.*

um uns bei - - de. Uns - re Stir - nen sind - ge -
 nas o - - bu - - je. Na - sze czo - ta smu - tek

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features dynamics *pp*, *pp*, *poco cresc.*, *mf*, and *rall.*

a tempo

senkt. *sziat* Wort - los
Winro - kach

pp *a tempo poco avvivando*

sit-zen wir im Dun-keln. Einst - mals rausch-te hier ein
nie-mo *pty* - na chwi - le. Nie - *gdys* szem - rzał *szraj* wśród

f *p cresc. molto* *cresc.*

Strom, - einst - mals sahn wir Ster - ne
drzew; - nie - *gdys* gwiazd tu isni - to

fff *tempo I*

fun - keln. Ist denn Al - les tot und
ty - le a wiec wszyst - ko mrze w roz.

p ————— *p a tempo*

trü - - be? tot und trü - be?
 ter - - ce? mrze w roz - ter - ce?

ff ————— *dim. mf* ————— *rall.* ————— *p* ————— *dim.*

rit. ————— *ppp rallent.* ————— *a tempo* ————— *cresc.*

Horch ein fer - ner Mund vom Dom: Glok - ken -
 stu - - chaj: swia - tyń grzmia - - cy zew: psal - my

ppp ————— *rit.* ————— *ppp rall.* ————— *ppp* ————— *cresc.* ————— *f*

Ossia:

chü - - re... Nacht und Lie - - be...
 Dzwö - - ny... Noc i Ser - - ce...

molto cresc. ————— *ff* ————— *molto dim.* ————— *p* ————— *a tempo (dolcissimo)* ————— *ppp* ————— *p* ————— *mp*

molto cresc. ————— *dim. molto* ————— *dolciss.* ————— *(cantabile)*

mp ral - len - tan - do ————— *ppp* ————— *rit.* ————— *p* ————— *mp* ————— *rit.*

col 8 ————— *8 bass.*

ppp ————— *ppp* ————— *rallent.* ————— *pp* ————— *dim. e rall.* ————— *ppp*

Nacht und Lie - - be...
 Noc i Ser - - ce...

VI.

Verkündigung.

Text von Richard Dehmel.

VI.

Zwiastowanie.

przekład Stanisława Barańca.

Karol Szymanowski Op.17.№ 6.

Lento dolce poco divoto.

Du ta-test mir die Thür auf, ern-stes Kind.
 Rozwartas drzwi prze-de-muż. dzie-cię me.

a tempo

Ich sah mich um in dei-nem klei-nen Him-mel,
 Przyj-rza-tem się ma-te mu twe-mu nir-bu.

ten. cresc. ten. mf sf rit. molto dim. pp rall.

(tempo I)

lä-cheln-de Jung-frau;
 kwitną-ce dziew-czę;

Du wirst einst ei-nen
 straż wnet be-dziesz nud

(Ossia)

p cresc. f ten. rit.

a tempo

cre - - - scen - - - do

gro-ßen Him - mel hü - - - ten,
 wiel-kiem dzie - żyć nie - - - bem,

Mut - - ter mit dem
 Mat - - ko z dziec-kiem

Tempo I.

Kind. -
 swem. -

Ich tu die Tür mit ern - stem Lächeln
 Przy - mkną - - tem znów z us - mie - chem two - je

zu.
 drzwi

VII. Nach einem Regen.

Text von Richard Dehmel.

Andante dolce e affetuoso.

Sieh, der Him - mel wird blau, die Schwal - ben ja - gen sich wie
Spójrz, jak nie - bios lśni gład, jak ryb - ki chyb - ko mkną jas -

pp legatissimo dolcissimo poco cresc. cresc. e rit.

legatissimo

Fi - sche i - ber den nas - sen Bir - - ken. Und
kót - ki nad drza - cy - mi brzo - - zy. A

a tempo *(sehr ernst)* *(poco più lento) espr.*

leggiero e gracioso *mf* *molto rall.* *cresc.*

du willst wei - nen? In dei - ner See - - le
tzy w twych o - czach? Wnet du - sze two - - ją

a tempo (tempo I)

mf *dim. e rall.* *ppp* *legat.* *poco cresc.*

wer - den bald die blan - ken Bäu - me und blau - en Vö - - gel ein
o - lśni wi - - zya zto - ta pta - ków bę - kit - nych i srebrnych od

rit. *legg. e grac.* *cresc.*

VII. Po burzy.

przekład Stanisława Baracza.

Karol Szymanowski Op.17. N°7.

gold - nes Bild sein. Und du weinst?
 ro - - sy drzew. w tych o - czach czy? — *a tempo (tempo I)*

(sehr ernst)

poco piu lento espr.

f ma dolce *molto rall.* *poco cresc.* *rall.* *ppp*

Wpi - - Mit mei - nen Au - gen seh ich in dei - nen
 - - jam me o - czy w two - - je ma - te

leg. *poco a poco cresc.*

Tempo I.

zwei klei - ne Son - - - - nen.
 pro - mien - ne stoñ - - - - ca.
 ten.

cresc. rit. *f dolce* *rit. dim.* *p dim.* *rall.*

Und du lä - - - - chelst
 A - - ty sie smie - - - - jesz.

a tempo

pp *cresc.* *cresc. f molto rall. dim.* *ppp*

VIII.

Entführung.

Text von Richard Dehmel.

VIII.

Zawód.

przekład Stanisława Barącza.

Karol Szymanowski Op.17. N° 8.

Allegro impetuoso.

Ah! aus Träu - - men
 Saß sie zry - - wam

fahr ich in die grau - - e Luft.
 z to - za w sza - ra brzas - - ku ton.

ere - - scen - - do

in die kal - - te starr' ich. Ach, dein
 zim - ne w mgłach prze - stwo - - rza, ach, jam

ere - - scen - - do

ff

Sa - - mum war ich, du mein Am - - bra -
 Sa - - mum ho - - za, tys mi am - - bry -

poco rit. *ff* *dim.* *dim.*

a tempo - passionato *poco* *a* *poco*

duft. Durch die hel - - le Wü - - ste glüh - test du da -
 wor. Wpuszcz sto - necz - - nych wa - - rach ne - cit miętwój

m.d. *rit.* *p*

cresc.

hin, und dein A - - tem küß - te und dein Kuß ver -
 cud, O tchnień two - ich za - rach, po-ca - tun - - ków

cre - - scen -

ff

süß - te See - - le mir und
 cza - rach snit moi ból i

do *ff*

fff

Sinn.
trud.

fff

rit.

rit.

Tempo I. (*ma poco più tranquillo*) *poco cresc.*

Ein - - sam - - kei - ten hin - - - - gen tief ins
Wpi - - ty pus - tyń ci - - - - sze w swa o -

f pp

ppp

flie - hen - de Land; Son - - nen -
krut - - na właśc. Nie - - my

pp

pp rit.

(*a tempo*) *cresc.*

still ein Rin - - - - gen und mit
wzrok w bój dy - - - - szy zwy - cie -

cre - - - - scen - - do

ff

Al - lah - schwin - gen hielt ich
 zo - na w py - sze chwy - tam

rit. *fff* *dimin.*

a tempo passionato *poco* *a* *poco*

dich um - spannt, riß ich dich nach
 w skrzy - det paśi Wnie - bo mi się

rit. *p*

cre *scen - do*

o - ben, du mein Am - bra - duft
 rwa - tas ty ma Am - bry woń

poco *a* *poco* *cresc.* *cresc*

ff

Glut in Glut ver -
 Na mych pier siach

ff

fff *a tempo*

wo - - - - - ben
wrza - - - - - tas

fff *rit.* *fff* *dimin.*

p

bist du mir zer - sto - - -
ach i sie roz - wie - - -

molto *p* *dimin.*

a tempo

ben, in die grau - - e Luft.
tas, w sza - ra brzas - - ku ton

rallent. *mp*

cresc. *e* *fff*

IX. Schlummerlied.

Text von Alfred Mombert.

Aufführungsrecht vorbehalten.
Droits d'exécution réservés.

IX. Kolysanka.

przekład Stanisława Baracza.

Karol Szymanowski, Op. 17. No 9.

Canto. *Lento assai.* *(sehr zart)* *pp*

Lei-se fällt ein Schnee auf das Land.
Ci-cho pa - - da śnieg na piers pol.
simile

Piano. *pp* *rit.*

poco cresc.

Lei-se fällt ein Schnee auf das Herz.
Wciąż na ser - - ce pa - - da mi śnieg.

Bald sind wir
Już nas za -
rallent.

rit. *pp* *rit.*

a tempo *p* *mf* *rall.*

zu - - ge-schneit. Wie schön du mü-de bist, du jun - - ge Frau!
sy - - pie wnet. O, jak - - żeś piękna, ty w znu - - że - - niu swem!

(pp)

p

Avvivando.

mp *cresc.* *f* *dim.* *p* *rit.*

Und rot im wei - - Ben Ne - - bel träumt die
A w bia - - - tych *mglach* *lsni* *szkar - tat - - ne*

pp dolce *a tempo* *cresc. molto* *f*

Son - ne, im Ne - bel ein feu - - rig Herz. Es
Stoń - ce, *w mglach* *og - ni - ste* *ser - - ce* *spi.* *Juz*

ppp dolce *-iten.* *cresc. molto* *f* *rit.*

p *cresc.*

hat sich müd ge - - glänzt, das hat sich
w tas - - - ny zmógt *je* *blask,* *mi - tos - ci*

pp poco cresc. *dim.*

cresc. *rall.* *pp* *ppp*

müd ge - liebt. Nun will es ruhn und
 stra - - - wit zar. Dzis prag - - nie snu i

mp dim. e rallent. *pp*

rall. *(rall.) ppp* **Tempo I.**

schla - - fen. Wie schön du schla-fen wirst,
 ci - - szy. Jak cud - - nie to - bie snic

piu p *rallent.* *ppp*

dimin. e rallent. *pp*

du jun - - - ge Frau.
 o pię - - - kna ma.

rallent. *ppp* *pppp*

X. Seele.

Text von Gustav Falke.

X. Dusza.

przekład Stanisława Barączka.

Karol Szymanowski, Op. 17. № 10

Andantino dolce.

p *cresc.*

Däm - me - rung löscht die letz - ten Lieb - - ter, noch ein
Po-ga-sit *zmrok* *już* *dnia* *pro - - mi - - nie,* *pełz - nie*

p *legatissimo* *rit.*

dim. *cresc.* *f*

ir - - rer Schall — und Schein, — und die Nacht — hüllt —
nik - - ty *swia - - tła* *ślad,* — *W co - raz* *gest - - sze* —

dim. *riten.* *cre - - scen - - do*

dimin. **Tempo I.**

dicht — und dich - - ter al - les Le - - ben ein:
gest - - sze *cie - - nie* *noc* *u - - tu - - la* *swiat:*

dimin. e rall. *dim. e rall.*

(ancora più tranquillo)

ppp *dim.* *ppp*

Und die Er - - de will nun schla - fen;
Zie - mia w mro - - ku śpi ot - chta - ni;

ppp *rall.*

poco avviv. *p* *cre - - scen - - do* *cresc.*

a - ber ru - - he - los - - bist du, steu - erst
tyl - ko w to - - bie za - męt burz, Duch twój

cre - - scen - - do *rit.*

Tempo I. *f* *molto dim.* *ppp*

aus dem stil - - len Ha - - fen dei - nen
z ci - - chej tej przy - sta - - ni do gwiazd

f *ppp* *rit.* *f*

mf *pp*

Ster - - nen zu, dei - - nen Ster - - nen zu.
rwie się zórz do gwiazd rwie się zórz.

rit. *ral - len - tan - do*

p *mf* *pp*

XI.

Fragment.

(„Der Glühende“)

Text von Alfred Mombert.

XI.

Fragment.

(„Płomienny“)

przekład Stanisława Baręcza.

Karol Szymanowski, Op.17. N° 11.

Largo. Sempre piano. Poco misterioso.

(legatissimo)
ppp
rit.
poco cresc.
m.s.
m.d.
rit.

pp (dolcissimo)
rit.

Schla - fend trägt man mich in mein Hei - - - mat -
 Spię a nie - są mnie w mój oj - czy - - - sty

poco cresc.
rit.

land. kraj. Fer - - ne
 Zda - - la

mp
pp
cresc.
mp
dim. e rit.

(poco avviv.)

ppp rallent.

komm ich her
i - de wciąż

ü - ber Gip - fel,
po - nad szczy - ty,

ü - ber Schlün - de.
nad ot - chta - nie,

rall.

cresc.

rit.

pp rallent.

a tempo

ü - ber ein dunk - - les Meer
przez ciem - ną mo - - rza grząż

in mein
Wmój oj - -

cresc.

rit.

m.d.

Hei - - - mat - land. —
czy - - - sty kraj. —

p

ppp rit.

rall.

rall. e dim.

pppp

XII. Liebesnacht.

Text von Martin Greif.

XII. Noc miłosna.

przekład Stanisława Barącza.

Karol Szymanowski, Op. 17. № 12.

Andante affetuoso.

ppp *cresc.* *rit.*

(Sie:) O wei - - le, sü - - ßer Ge - lieb - - ter!
(Ona:) Po - zos - - tań, mój u - ko - cha - - ny!

(legato) *ppp* *cresc.* *rit.*

do

p *f* *rall.* *p* *pp*

Es trügt dich nur, es
To nie jest brzask, ta

(poco avviv.) *pp* *cresc.* *m.s.* *f* *rall.* *pp*

p *p* *cresc.*

hellt, nur wol - - ken-ge - trüb - ter, der Mond - die Flur.
jasn, to w mgły o - - wia - ny, księż - zy - - ca blask

p *cresc.*

Piu mosso. Con passione.

(Er:) „Doch nim - - mer wei - - len und
(On:) „Mkną chmu - - ry. Na - - próz - - no

cresc. *rall.* *ff*

hal - - ten die Wol - - ken dort, es
chwi - - le tę chęć w miej - - scu trwać pod -

poco rit. *ff* *mf*

füh - - ren sie wil - - de Ge - wal - - ten
da - - ne ży - - wio - - tów si - - le

cresc. *cresc. molto* *ff*

von Ort zu Ort, von Ort zu Ort,
wciąż mu - - szą gnać wciąż mu - - szą gnać."

mp *pp* *cresc.* *rall. dim.* *rall. e dim.*

Tempo I.

(Erstes Zeitmaß, doch etwas unruhiger.)

(Sie:) Ein Traum — ist al — le das Trei — — — ben
 (Ona:) Snem są mi tych chmur po-go — — — nie

in dunk — ler Höh, — — — doch uns muß e — — wig ver —
 w po — sep — ną dal, — — — leez bu — dzą wciąż w na — szem

blei — ben der Sehn — — — sucht Weh.
 to — nie tes — kno — — — ty zal.

Piu mosso. Con passione.

(Er:) „Ich seh nur Kom — men und Schei — den am
 (On:) „Co tyl — — ko się zja — — wi mi — — ja wśród

ff *mp cresc. molto*

Him - - - mels - - - zelt, es zieht die
 nie - - - bios pól. a zaw - - - sze

ff *cresc. - -*

See - - le der Lei - - - den durch al - le
 swiat ten spo - wi - - - ja od - wiecz - ny

mp *pp*

Welt, durch al - - - le Welt^{ca}
 ból, od - wiecz - - - ny ból^{ca}

ff *rall.* *dimin. e rallent.*

Tempo I.
 (dolcissimo)

ppp

(Sie:) Die Wol - ken wan - - dern so
 (Ona:) Bez - - tad - nie mkna chmu - ry

pp legatissimo *(rall.)*

dim. *cresc.* *f* *dim.* *p*

näch - tig ohn Schmerz und Lust,
 czar - ne zwi - chu - ry tohem,

cresc. *f* *p*

col 8

pp *cresc. molto* *f* *passionato* *ff*

ich a - - ber zie - - he dich
 O! Jak - - ze cie moc - - no

cresc. *ff* *rit.*

mp *f* *p* *mp*

mäch - - - - - tig an mei - ne Brust, *(rit.)*
 gar - - - - - ne na ser - cu mem,

mp *cresc.* *p* *rit.*

dolcissimo *pp*

an mei - ne Brust.
 na ser - cu mem.

pp *rit.* *pp* *pppp*